

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özy. Kirchnerné felveteli és rendelé irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán levő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt terben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kerjük penteken délig beküldeni.

V. évfolyam.

Vasárnap 1896. évi Julius 12-én.

28. szám.

Egy mezőgazdasági törvény.

1896. június 28.

Pár hét telt el azóta, hogy a mezőgazdasági termékek és cikkek hamisítási titalmáról szóló törvény érvényben van. Ezen, a fogyasztó közönség érdekeire annyira kiható törvény, a közrendészeti haladás egyik fontos vívmánya s hivatta van a közforgalom ez ágában ez eddigi s már-már tarthatatlan állapotot gyökeresen orvosolni.

A hamisítás a mezőgazdaság cikkeiben mindinkább lábra kapott s ugyszólván nyilvánosan üzetett. A szolid termelőt nem védte semmi, a hamisító megtorlás nélkül harácsol. A mindinkább dráguló piac megbizhatatlanná vált.

Nemesak a gyári, hanem az áruk kisimbeni előállítását is szabadon kultiválta, az utánzást, a mesterséges sulyszaporítást, a használati érték megtévesztését, a rossz és gyöngébb minőségnek elpalástolását, s mindezek mellett az áru sem lett olcsóbb. a verseny megbizhatóbb.

A hamisítás eltilalmazásáról szóló törvények czélja tehát, mint azt a végrehajtási rendelet körülírja, a jelentékenyebb mezőgazdasági termények, termékek, valamint a mezőgazdaságra fontos cikkek közforgalmának hatósági ellenőrzés alá helyezése és azok hamisításának különleges, törvényes intézkedésekkel való megtorlása: így a kereskedelem és fogyasztó közönség együttes érdekeinek megvédeze.

A törvény nem sorolta fel taxative miket titalmaz, számolva a közforgalom viszonyai-

val, az összes mezőgazdasági termékekre nincs a titalmazás kiterjesztve. Olvasóinkat bizonyára érdekelni fogja, melyek a titalom alá vett termékek. A tej s ennek minden terméke, továbbá zsirok, olajneműek, harmadszor gabona- és liszzenűek, konzervált tészteneműek, továbbá a paprika, veteménymagvak, s főleg az utóbbit kellett állami ellenőrzésbe venni, mert másként ugyan sasem fognak elterjedni.

Mikor hamisítottak a felsorolt termények és termékek?

Ha nem az illető cikkek természetének megfelelő idegen anyagokból előállított utánzatok;

ha sulyszaporítás minőségük szemre tetszetős emelése végett az áruk idegen anyagokkal kikészítettek;

ha a mezőgazdálkodásra káros anyagokat az esetleg megengedett mennyiségen felül tartalmaznak;

ha más, vagy esetleg hasonló, de használati értékre kevesebb anyagokkal összekevertettek;

ha a megjelölt használati értéknél csekélyebb szállítási értéktartalommal árultatnak;

ha megromlott alakban, megtévesztésre alkalmas elnevezés alatt árultatnak;

ha közforgalomba elfogadott és értékesebb néven elkeresztelve kerül közforgalomba;

ha nincs ugyan hamisítás, de oly vidékről termelt cikkek gyanánt kerül forgalomba, melynek nagyobb értéke ismeretes.

Ezek a fontosabb tudnivalók. Mindenki tartsa szem előtt érdekeit s éljen megtorlással ha kell, mert a törvény a fogyasztót erősen védelmébe veszi.

Cseregyermek kerestetnek.

Dr. Novák J. szabadkai városi orvos 11 éves leányát (I. polg. oszt.) és fiát (II. reál. oszt.) kíváná Verseczre cserébe adni. Molnár J. községi végrehajtó Bács-Petrovovszellón I. polg. osztályba belépő leányát, és V-ik elemi oszt. fia számára keres cserét. Steiner Adolf kereskedő Török-Szt. Miklós 7 és 9 éves fiát kíváná a két hónapi szünidőre Verseczre vagy vidékére cserébe adni azon czélból, hogy a fiuk a német nyelvet gyakorolják. Király Zsigmond műórás (Nagyvárad) 10 éves leányát. Kristóf János Kun-félegyháza (Raktár utca 1840 szám) 12 éves leányát adná kosztba a két hónapi vakációra. Resofszy Tivadarné Nagyvárad 12 éves, s a polgári isk. II. oszt. végzett leányát adná cserébe. Vetro János fűszerkereskedő Szabadka 9 éves fiát adná cserébe esetleg kosztba Túróczy Gyula fűszerkereskedő, Nagyvárad 10 éves fiát, Csete Gyula pályafelügyező Békés (pályaudvár) 11 éves fiát és 13 éves leányát adná cserébe. Csiba Elekné Hajdú Nánás, 10 éves fia számára keres cserét esetleg megbizható családnal teljes eltátást. Fogarasi Jenő ev. ref. tanító Ároktó (Borsod megye) két leányát (12 és 14 évesek) Lipták Dániel Csanádpalota 2 fiát (10 és 12 éves) Manhold

Tárcza.

Hódítás a Keleten.

Az Ezredéves Országos Kiállítás bosnyák-hercegovinai osztálya.

Hódítás? Talán nagyon erőszakos címet adtam tárczámnak, mert ez a szó: hódítás önkénytelenül a fegyverzörgést, a verontást, a gyöngye leipázását juttatja eszünkbe. Igen, kizarolag eképen értettek a hódítást a régen elmúlt időkben. Hanem manapság ismerünk másfelé hódítást is, azt, amely épen szemem előtt lebeg, amikor írom ezeket a sorokat: a hódítást a kulturális és gazdasági előrehaladás fonosságáénekek az ellenállhatatlan erejével.

A Kelet az ő ismeretlen, tehát vonzóerejű romantikájával, buvós-bajos költészetével, mindazzal az érdekességével, amelyet fantáziánk hagyományos szokásainak fogva ragyogó színekkel ruház föl, itt fekszik Magyarországnak tőszomszédságában, és soha meg nem szüntük közvetlen érintkezésben állani vele. Hazánk dicsőségteljes ezredéves történetének jellemző sajátosságát kölcsönöz a fényes szerep, amelyet az Arpádok óta a keleten játszottunk. A jelszó, hogy a magyar nemzet közvetíti a nyugoti kultúrát a Keleten, modern eredetű; de ebben az esetben a jelszó sokkal később született, mint az akció, melyet hangzatosan magyaraz. A

magyar államférfiak évszázadokkal korábban, mintsem ismerték volna a jelszót, tudomására jutottak annak, hogy Magyarország világtörténelmi hivatása a közvetítés a Nyugot és Kelet között. És mélyreható bölcseséggel, marando sikerrel ennek megfelelőleg cselekedtek. Bekapcsoltak a nyugoti államok és nemzetek közöskébe Magyarországot és a magyar nemzetet; tekinteteket azonban mindig Keletre fügesztették és azt. Istvan birodalmát befolyása a Keleten sorozta az elsőrangú hatalmak közé.

A magyar keleti politikanak sarokpontja Bosnyakország vala, amint krónikáink nevezik Ozora, Söfolde, Rama, Hum stb. Uralmunk ottan még az 1526-ki nagy nemzeti szerencsétleneséget is tu élte, mert Jajezát Mohács után néhány esztendeig tartotta a vitéz magyar csapat.

Alig van talpalatnyi föld ezekben a pittoresk országokban amelyet nem áztatott magyar hősök vére, akik mindig Magyarország nagyhatalmi állásaért, keleti érdekeiért küzdöttek ott. Szinte dogmája volt a régi magyar politikanak, hogy keleti befolyásunkat a Bosnya és a Naren'a partjain kell védelmeznünk. És milyen messzelátó államférfiúi okosság rej itt ebben a princípiumban, arról meggyöződünk ma, amikor kénytelenek vagyunk bevaliani, hogy ez az igazság változatlan erővel él és hat; visszavezette Magyarországot oda ahol őseink harcoltak, uralkodtak, és kormányoztak; meggyözte államférfiainkat arról, hogy a Bosnyakország-

ban elfoglalt pozíció alkalmas arra, hogy onnan meghódít-uk az európai Keletet.

Igen meghódítsuk! De nem karddal, puskaival és agyúval, hanem a szellem fegyvereivel. Bosnyakországnak kell az a gyúponttá lennie, a hol összegyűjtjük a nyugoti kulturális és gazdasági élet erőt hogy onnan kiáradva ellenállhatatlan hatást gyakoroljanak a Balkán-félsziget többi országaira és nemzeteire. Bosnyakország bir annak a közvetítő elemnek a hivatásával, amely a nyugot vívmányait átídomitva a Kelet részére tovább terjeszti azokat, magukkal vivén befolyását és tekintélyét annak a nemzetnek, amely ezt az átalakulást igazgatja. Szinte a történelem újmutatását kell latnunk abban a körülményben, hogy Magyarországot és Ausztriát magyar államférfiak vezették Bosnyakországba és a Hercegovinába; Andrássy Gyula gróf, a ki nevet kitorólhetlen ragyogo betükkel véste be Magyarországot és a monarchia történetének érczlapjaira, mint külügyminiszter a berlini kongresszuson megszerezte részünkre az európai megbizást ezeknek a tartományoknak a megszállására és kormányzására; Kállay Béni pedig, akinek államférfiúi nagyságarol szintén Klio fog partatlanul tanúságot tenni, épen annyi tudással és munkával, mint talentummal, fényesen, egész Európát ámulatba ejtő sikerrel, megoldja azt a rendkívüli nehéz problemát, amelyet sokan megoldhatatlannak tartottak; hogy miképen lehet össze-

István posta és távirdai felügyelő Baján 17 éves fiát adná cserébe. Baecsó András állami tanító Bajánháza (u. p. Pálocz, Ung megye) 7 éves fiát adná Verseczre, vagy vidékére cserébe. Szathmáry J. m. kir. posta és távirdai számvizsgáló Pécssett 14 éves, s a IV. real. oszt. járó fiát. Király Gergely birtokos Csongrád 13 éves leányát és 15 éves fiát. Makkay Mihály községi tanító Orgovány 12 éves leányát (II. polg. oszt). Stolczenberg J. m. kir. csendőrszázados (a Szegeden) 13 éves fiát adná cserébe esetleg teljes ellátásba. Hörömpö Imre urad főgépész Körös-Ladány, 10 éves fiát. Makkay Istv. tanító Kun-Szent-Márton II. polg. oszt. járó leányát. Baráth Endre gazdaszt. T.-Poroszló (Heves-megye 12 éves fiát. Varga Pálné Beregszász Arok-utca 52. 13 éves leányát adná cserébe. Biezi Zsigmond kereskedő Mező-Túr-ról 14 éves fiát adná cserébe, vagy esetleg valamely helybeli fűszerkereskedésbe fizetés mellett tanoncznak. Bővebb felvilágosításokkal Semayer Károly ügyvéd egyleti elnök szolgál.

Levél a kiállításból.

A június hónap vége és a július eleje, mintha csak a kalendarium más részéből tévedt volna ide, nem valami jó időt hozott a kiállításnak. A pompás kis bagolyvár, a melyben a kiállítás meteorológiai állomása tanyázik (tehát itt csinálják a kiállítás időjárását), nem valami nagy népszerűségnek örvendett. Állandóan fehér zászló lebegett az orman, a mi tudvalevőleg nem éppen kellemes hírnök, dacára artatlan színének, mert esőt jelent. Néha a fekete zászló váltotta fel, a melynek még rosszabb a jelentése: vihar és égi haboru közeledését hirdeti.

S dacára a rossz időjárásnak (a melynek egyelőre vége szakadt, mert a ma már piros-fehér zászló azt hirdeti, hogy: tartósan jó, száraz idő várható), az ezredéves kiállítás látogatottsága nem hogy csökkent volna, de egyre emelkedett Tizenegy-tizenöt ezer napjegyves látogató járta be hétköznapokon, harmincz-harminczöt ezer ünnepeken és vasarnap.

S mikor ezt az örömdetes dolgot konstataljuk, újra a vidéki közönség dicséretét zengi az ének. Mert ezeknek a látogatóknak majdnem kilencz-tizedrésze a vidékről toborzódik. A pesti ember kényelmes és lusta, s azt gondolja, hogy nyugodtan kilesheti a szép napokat, mikor a kiállításra megy mert hisz ugyis itt marad, de a vidékről felzarándoklókat se jégeső, se villám-

egyezetteti a Nyugatot a Kelettel; miképen lehet meghonosítani a Nyugot kulturáját valamely országban, anélkül, hogy kivétközzék eredeti keleti jellegéből.

Azért mert a megszállott tartományok ezzel a jelentőséggel és érdekléssel bírnak Magyarországra nézve, szükséges, hogy figyelmünket fokozottabb mértékben irányozzuk ezekre az országokra. Ismerkedjünk meg velük, igyekezzünk elfoglalni ottan minden talpalatnyi földet, amelyet uralmunk látunk. Azok a képzett, művelt munkabíró emberek, akik idehaza nehezen tudnak megélni, tanuljanak meg bosnyákokul és keressék boldogulásukat ott, ahol szívesen látják őket: Bosnyákországban és a Hercegovinában, hivatalban, a kereskedelem ipar, technika, vállalkozás tag és gyümölcsöző mezején. Azok a kisbirtokosok, akik itthon nem tudnak boldogulni s eladják földjüket, hogy kivándoroljanak, Amerika helyett vegyék utjukat inkább a megszállott tartományok felé. Mindezek biztosok lehetnek arról, hogyha tisztességesen megállják helyüket, nemcsak maguknak biztosítanak előnyös existenciát, hanem becses szolgálatot tesznek a magyar érdekeknek is. Így készülhetünk elő arra az időre, amikor a bosnyák-hercegovinai kérdés végleges megoldása napirendre kerül.

Bosnyákország és a Hercegovina megismerésére kitűnő alkalmat nyújt gyönyörű Ezredéves Országos Kiállításunk bosnyák-hercegovinai osztálya. Aki a vidékről feljön Budapestre, ne is mulasztja el, hogy behatóan megnézze ezt a bosnyák kiállítást, már csak azért sem, mert mindeneknek véleménye szerint, kiállításunknak ez egyik legérdekesebb és legtanulságosabb része. Ellenségeink haragszanak is mértéktelenül azért, amiért ilyen nagyszabású

hullás nem tartja vissza, hogy megnézzék az ezredéves kiállítást, ezereves multunk és erős jelenünk kincsecs tárházát.

Az egész ország tudja ma már, hogy ön-maga ellen követ el halálos vétket, aki késlekedik a kiállítást megnézni. Tudják ma már mindenütt, — hisz szavahihető tanuk hirdetik orszagszerte — hogy büszkesége ennek az országnak csudaszép kiállításunk, rafogás, ragalom, félvezetés, amit dragaságról, lakáshiányról nyíltan és titokban hirdettek ellenségeink.

S mennyire fog még szaporodni ez a tudat, ha a háromezernél több tanár és tanító, aki kongresszusra Budapestre gyűlt, hazatérve ugyanannyi apostolává lesz az ezredéves kiállításnak?

De erről beszéljenek ők maguk. Itt csak egyetmást mondjunk el futólag, ami az ezutan érkezőkre vonatkozik.

Ünnepek és multságok.

A jövő hétről kezdve hétről-hétre egy-két nagyobb ünnepségre készülnek a kiállításon. Sokféle nagy, pompás látványosságot terveznek, melyek mindegyike bizonyára sok ezer embert fog a fővárosba hozni. Lesznek a többek közt diszfelvonulások, virágkorzók, virágcsaták, kiállítások 90,000 izzólampával, nagy katonai takarodó, 8 katonai zenekarnak együttes hangversenye, művész-este Palmay Ilka és Kopácsy Juliska közreműködésével, monstre-hangversenyek és dalelőadások a tavon, még pedig külön holgy- és férfikarra, velencei éjszakák stb. stb.

Minden hétre jut majd egy-két ilyen nagyszabású ünnepséggel, hogy barmikor jöjjön is a vidéki ember a fővárosba, mindig jókor érkezik, hogy egy-két ilyen ünneppélyen résztvehessen.

Inasok és segédek kiállítása.

E hónap 15-én nagyérdemű időleges kiállítást nyit meg Daniel Ernő kerekedelmi miniszter. A mester-inasok, segédek és munkások kiállítása ez, melyen a saját készítményeiket mutatják be. Azoknak a kiállítása lesz ez, akiknek ügyessége és izlése, szorgalma és találékony-sága zaloga a magyar ipar méltán várható felviragozásának, s tanúsága az utolsó tíz esztendő nagy haladásának.

A bejelentett tárgyak mar nagyrészt ott vannak a kiállításon, s már hozzáfogtak a rendezéshez és a katalógus elkészítéséhez is. Már is látnivaló, hogy a legerdekesebb kiállítások egyike lesz ez, telve meglepően szép, izléses dísz tárgyakkal, a hazi szükségletre való pompásan dolgozott cikkekkel, a melyek csaknem kivétel nélkül a magyar iparos meglepő ügyességéről, elmésségéről és találékony-ságáról s emellett jó izléséről tesznek tanubizonyosságot.

A kiállítás egy teljes hónapig marad nyitva, a mit különösen a vidéki kamaráknak és ipar-

modon jelentek meg Bosnyákország és a Hercegovina a magyar kiállításán. Hanem ez a dühöngés egyáltalán nem akadályozta meg a bosnyák kiállítás rendezőt, Horovitz Ede és Stix Odón osztályfőnököket, Hörmann Konstantint a bosnyák-hercegovinai országos kormány kiállítási biztosát, Mikulí lovag kormánytanácsost, Redvitz Károly báró cs. és kir. kamarást, Marcell Arthurt, Bautz Agost mezőgazdasági felügyelőt, Blazseket, a bosnyák kiállítási csarnokok építőjét, hogy valóságos lelkesedéssel ne faradozzanak azon hogy ezek az országok méltóan vegyenek részt hazánk ezredéves ünnepén. Mindannyian rokonszenvvel viseltetnek Magyarországot iránt; meglátják rajtuk, hogy fejük, Kállay Béni, testestől-lelkestől magyar ember.

Az Ezredéves Országos Kiállítás bosnyák-hercegovinai osztályán meg is látszik a buzgó odaadás, amelylyel készült. Az öt épület (iparcsarnok, erdészeti pavillon, bosnyák lakoház, közlekedési csarnok és kávéház) a rajtuk lengő sárga-piros bosnyák czimerral messziről kihívják a figyelmünket. Darab Kelet áll itt előttünk, kecses formaival, élén, de harmonikus színeivel szellős erkélyeivel és rácsos ablakaival.

Először az iparcsarnokba megyünk be mert ez áll a kiállítási korut mentén (a mezőgazdasági főépülettel szemközt). Amit itt találunk, az magában véve egész kiállítás. Közoktatásügy, építészet, bányászat, mezőgazdaság, gyáripár és kézműipar (különösen szép butorok), fegyvermunka (a mintaszerű zenczai fegyvertételből), képkiallítás (bosnyák motívumú tájképek és a népeletből vett rajzok), nyomdászati kiállítás, amelynek legszebb terméke a Nada, ez a magas színvonalon álló szerajevói bosnyák képes újság, a melyet Hörmann Konstantin szerkeszt

hatóságoknak azzal ajánlunk a figyelmébe, hogy nagyon kívánatos volna a legtöbb helyen ugyanis tervezett tömeges iparos felrándulásokat, legfőképpen a segédek és tanulók felrándulását arra az időre kitűzni, a mikor ez a reakjuk oly fontos kiállítás nyitva lesz.

A millennium emlékkoronái.

A fővárosban a legutóbbi napokban egy új és nagyon szép divat kapott lábra. A hölgyek karkötőiről, az óraláncokról nyakékekről, pénzestárczákról, nyakkendőkről eltűntek a régi szokásos formájú apróságok: a szent-györgytallér; a négylevelű lohere, a szerencsedisznó és turbános szerezcsen, s a helyöket a millennium ünnepét jelképező, igazán izléses, művészi kivitelű milleniumi emlékérem foglalta el.

Ezek az emlékérmek tudvalevőleg az ország ezereves fennállásának emlékére verettek s egy korona nagyságúak. A legszebb emlékérmek ezek, a melyeket Magyarországon eddigelő vertek. Pompás művek s gyönyörű, mesterséges patina van máris rajtuk. Az érem egyik oldalát a király kitűnő melkepe díszíti, a másik oldalán a magyar Geniusz vezeti kantárszaron Árpád vezér lovát, hogy az új honába, az ősök hajdani földjére vigye. Árpád mögött halvány körvonalakban a felvonuló magyarság látszik.

A vidék jó izlésű dolgokban követni szokta a főváros példáját. Ebben az új divatban bizonyára követni fogja.

NAPI HIREK.

Kitüntették Szerbiában. Mint a szerb lapok jelentik Cziuk Sultána énekesnőt, Cziuk helybeli adótiszt leányát, ki Miklós montenegrói fejedelem belgradi látogatása alkalmával az ünnepegyességeknél közreműködött, Sándor szerb király a szent Száva renddel, a montenegrói fejedelem pedig a Daniló renddel tüntette ki, azonkívül a Milos Obielics féle társaság arany éremmel jutalmazta meg.

A bánági evang. esperesség díszgyűlése.

A bánági ev. esperess kerület a mult szerdan tartotta meg milleniumi közgyűlését báró Ambrózy Béla orsz. képviselő elnöklete alatt Temesvárott. A gyűlésen minden délvidéki egyház képviseltette magát. Városunkból Kuna Jenő ügyvéd felügyelő és Greszler Gyula jelentek meg. A közgyűlés előtt Kramár esperes tartott ünnepi isteni tiszteletet, mely alkalommal Zvarinyi lieblingi lelkész, kerületi főjegyző tartotta meg magas szárnyalású ünnepi szónoklatát, mely a jelenlevőket könnyekig meghatotta. Több apró ügy elintézése után elhatározta a gyűlés, hogy több délvidéki nem magyar egyházban fokozatosan behozzák a magyar nyelvet. A gyűlés nem fogadja el a püspökök értekez-

nagy sikerrel, és közöl benne sürűen rokonszenvesen ismertető cikkelyeket Magyarországról. A hazipar-kiállítás mesés gazdaságu himzészével szemébe othk mindenkinek. Ennek a csarnoknak a díze és büszkesége azonban az iparművészeti és a szönyegkiállítás.

A bosnyák ötvös- és fegyverkovács munkája valamint a bosnyák szönyeg keresett és híres cikk volt valamikor a Keletnek legtávolabb fekvő vidékein is. A bosnyák-hercegovinai kormányzat új életre támasztotta, formában és színösszetételében megnemesítette ezeket az iparágakat, amelyek eképen ismét virágzásnak indultak, és ahol megfordulnak, mindenütt élénk tetszésnek és keresletnek örvendenek. A berakott, vert, vésett, valamint filigrán csecsebecsék, keleti formájú edények, európai fűnyűzési- és toilette-tárgyak és butorok (különösen feltűnő szépségű egy nagy fali szekrény), valamint a pompás szönyegek a budapesti kiállításán is általános meglepetést keltenek. Azt is meglátjuk különben, hogy mindez miképen készült. Az iparcsarnok homlokzatán a keleti bazáreletet élénk varázsoló tizenharom nyitott boltban ügyes bosnyakok szemünk előtt készítenek szébbnél-szebb iparművészeti tárgyakat. A bosnyák lakoház földszintjén három szobában pedig szönyegszövő-műhely működik: ugyanott bosnyak szövetek (bez és burundzsuk) is készülnek.

A lakoház emeletének öt szobája hű mása a jómódu bosnyák bég lakásának, szönyegeivel, kereveteivel, faliszekrényeivel és rendkívüli szép, fából készült falburkolataival. Van itt férfiszoba, nőiszoba, várószoba és két parasztszoba. Hogy pedig mindez teljesen élhető benyomást gyakoroljon a szemlélőre, életnagyságu, nemzeti viseletbe öltöztetett bábakkal népesítették be a szobákat. Ebből a házból va-

letének határozatait, mely szerint a házasságkötés egyszerűen megáldassék. A gyűlés fentartja a jövőben is az esketést.

Előléptetés. Az igazságügyminiszter Dr. Adler Géza verseczi kir. járásbírósi jegyzőt a temesvári kir. ítélőtáblához tanácsjegyzővé (büntető tanácsba) léptette elő. Gratulálunk.

Az iparosok dalárdája mult vasárnap tartott rendkívüli közgyűlésében az egylet körül szerzett érdemek elismerésül Dr. Seemayer Károly ügyvédet és Waldherr József állami főrealiskolai tanárt tiszteletbeli tagokká választotta.

A helybeli szerb iparosok olvasóegyesületének zászlószentelése tegnap a közönség nagy részvéte mellett folyt le. A zászlóanya Petrovics Vaza úrhölgy volt. A szokásos szögbeverések előtt Malusev lelkész hosszab beszédet tartott szerb nyelven, a melyben az iparosokat buzdította, hogy maradjanak hívek zászlójukhoz. Az első szöveget bevérte a zászlóanya, azután Zmejnovics püspök, Pálffy Elemér főispán ő méltóságai a polgármester képviselőiben Weifert Karoly főjegyző néhány kiválóbb főúr és polgár mint Baich báró, dr. Demetrovics, Obradovics és mások következtek, vége a helybeli és vidéki egyesületek képviselői. A helybeli tűzoltóság igen szép új egyenruhájában szintén részt vett az ünnepélyen. Az ünnepély folytatása az egyleti helyiségben volt.

Ösztöndíj adományozás. A Trembalszky-féle ösztöndíjat (200—200 korona) a jövő évre Jvácskovics Lazar VIII-ik és Podhajetzky Béla II. reálosztályba járó tanulóknak adományozta a városi tanács.

Honvedőjünk köréből. Házi ezredünk, mind három zászlóalja összpontosítva lesz t. hó 14-től augusztus 2-ig városunkban. Az oraviczi zászlóalj 13-an érkeznek Kakovan keresztül, a pancsovai zászlóalj 12-en indult Torontai Petrovicszel, az 13-an Lemes-Miklósra tart gyakorlatot és 14-en érkeznek városunkba.

Tudomásul. A cseregyermekekre vonatkozó összes iratok és levelezések Dr. Seemayer Karoly ügyvéd magyar nyelvterjesztő egyesületi elnöknek vannak letelve. Figyelmeztetjük a szülőket, hogy a mennyiben telaru vasúti menetjegyekre reflektálnak, ebbeli kiválalmaikat aug. 3-ig ugyanott jelentsek be.

A városi konyvtar július és augusztus hónapokban csak csütörtök délután 2—4 óra közt nyitva áll a t. cz. közönség számára.

Tömeges felrakás a kiállítás megtekintésére. Mint azt már lapunk egyik előző számában jelentetük, nemet anyanyelvű földművelők közül közel negyszázán jelentkeztek a földművelők egyesületénél a kiállítás megtekintésére való részvételre. A mozgalom eien Mark Antal elnök és Zeh Gyöző egyetemi titkár által. Szép és dicserendő elhatározás ez hazafias erelmű nemet földművelőinktől.

lóságos bosnyak-hercegovinai etnográfiai kiállítás lett nyitortman.

A lakonaz mögött van a közlekedési csarnok a bosnyak-hercegovinai államvasutakon használatban levő lokomotivokkal, személyszállító-, háló- és teherszállító kocsikkal, amelyek mind czelszerűek, kényelmesek és elegánsok.

Két oldalát, egymással szemközt állanak az erdészeti pavilon (vadászati és halászati kiállítással) és a kávéház, ahol kitűnő török kávét kaphatunk, és éppen olyan kitűnő cimbalomjátékokat hallgathatunk a fekete le szurcsosese kozben.

Az öt csarnok figyelmes megsemlélése fogalmat nyújt nemcsak arról, hogy 18 esztendő alatt hova emelkedett Bosnyakország és a Hercegovina, hanem körülbelül arról is, hogy honnan kellett kezdeni a nehéz munkát, amelyet olyan nagy siker koronáz. Ennek feltüntetése vegett u. i. lehetőleg mindenütt kiállítottak az okkupáció idejéből származó tárgyakat is.

A kiállítás rendezésének elindító leike és vezető szelleme, ugy mint méltóknak, ami a megszállott tartományokban történi, maga Kallay Beni volt, buzgoan nyújtott segítséget neki bajos és geniális neje Kallay Benne Bethlen Vilma gródné, ugy a kiállítás előkészítésében, mint a csarnokok berendezésében. Jogos onerzettel, méltó meglegedéssel tekinthetnek mindketten az Ezredéves Országos Kiállítás bosnyak-hercegovinai osztályára, amelyről az okkupáció egyik elkésredett ellensege mondotta: Ez a legfényesebb plaidoyer az egész világ előtt Bosnyakország és a Hercegovina osztrak-magyar kormányzása mellett.

Budapest, jul. 5.

Szokolay Kornél.

Seemayer J. k. t. polgármester úr megszakította szabadság idejét és hétfőn városunkba érkezik.

Utazási kedvezmény hivatalnokok számára. Miniszteri rendelet szerint varmegyei és városi hivatalnokok a magy. kir. államvasutaknál 50% kedvezmény nyertek.

Tűzoltók ünnepe. Ma ünnepli derék tűzoltóságunk zászlószentelésének évfordulóját. Azért is Weifert K. elnök Mazsáry R. főkapitány és Bernátsky G. kapitány vezetése alatt 11 óra 11 órák a helybeli rom-kath. templomba vonul a 11 órai misére. Délután pedig az Adler-féle jégpinczében ünnepély lesz, d. u. 2 órakor ünnepélyes kivonulás a laktanyából, az ünnepély helyén táncz, díjtekésés hölgyek és urak számára, 9 órakor nagyszerű tűzjáték. Belépti díj 20 kr. Kívánjuk hogy e derék és hasznos egyesület tagjai, családjai és pártolói élvezetes délutant és estét töltsenek.

A helybeli dalárda f. hó 25-én a városkert termében unnepi előadást tart, melynek programját legközelebb közölni fogjuk.

Az ezredéves kiállítás időleges kiállításai közt igen érdekesnek ígerkezik az iparostanulók, segédek és munkások készítményeinek kiállítása, mely iránt országszerte élénk érdeklődés mutatjuk t. cz. iparosainkat, hasanak oda, hogy segédjeik, munkasai e kiállítást, mely e hó 15-től jövő hó 15-ig tart minél nagyobb számban látogassák, mert ez igen buzdítólag fog rajuk hatni sokat tanulhatnak ott, ezt igen könnyen fogják megtehetni, mert ha nagyobb számban utaznak, utazási és ellátási kedvezményben részesülnek. El ne mulasszák tehát e valóban szép és gyönyörű kiállítás megtekintését.

Feymann, pancsovai ügyvéd híres rágalmazási- és sajtoporeben folyó hó 6-án és 7-én tartatott meg a vegtargyalás a tehertemplomi delegált kir. törvényszéknel. A vadnatoságot dr. Gozdu Elek temesvári kir. ügyész képviselte. Julius 6-án a vegtargyalást a rágalmazási porben el kellett halasztani, mivel két tanu nem jelent meg. 7-én volt Feymann sajtoporenek tárgyalása. Kozma Imre bíró mint elnök d. u. 5 órakor hirdette ki az ítéletet, mely szerint Feymann a btk. 258. §-ba utkozó rágalmazás vétségében bunos és ezért 1 hava fogságra, 200 frt. penzbüntetésre, esetleg 20 napi fogságra, az eljárás költségei megterítésére ítelete es köteles az ítéletet a „Hataror“-ben 10 frt. büntetés terhe alatt közölni. Kozvadló a büntetés súlyosbitásaért, vadiott pedig felmentesert tebebezzett.

Városunk közigazgatási bizottsága a mult kedden tartotta meg rendes havi közgyűlést mely alkalommal a szokasos jelentések kerültek napirendre. Danzer pénzügyigazgató jelentése szerint ez évben az első hat hónapban 4800 frttal több adó folyt be, mint a mult esztendő első felében.

Valasztók figyelmébe. A jövő évi képviselőválasztók nevjegyzéke f. hó 5-től 25-ig közszemlére van kiteve a főjegyzői irodában. A reklamáziókat 15-ig kell betérjeszteni a polgármesteri hivatalnal.

Tűzkar. E hó 8-án 10 óra este Marinkov Kosta helybeli lakos házat tűz hamvasztotta el, csütörtök délután 5 órakor a Kadakamalatca egy haza egett le, mindkét esetben derék tűzoltóságunk gyorsan megjelent s a tűz továbbterjedését hamar megátolta.

Vörös verekedés folyt le a mult vasárnap éjjel az Adler fele szálloda előtt. Engelmann Matyás napszámot annyira elverték, hogy lepedőben kellett a kórházba szállítani. Sérülései súlyosak.

Kedvezményes jegyek a kiállításra. A magyar királyi államvasutak a kiállítás alkalmából a VIII-tól XIV-ik vonalszakaszba eső összes állomásai személypénztárainál, úgy a városi menetjegyi irodákban rendkívüli kedvezményes orú menettérti 14 napig érvényes „Millennium“ jegyfuzeteket árusít. Ezen jegyfuzetek tartalma a XIV. vonalszakaszban: 1.) egy személyvonatra érvényes menettérti uti jegy, 2.) egy kiállítási-3.) egy „Ós-Budavári“ belepő-jegy, 4.) egy ebéd szelvény, mely a kiállítás, nemkülönbén Ós-Budavara területén, valamint a főváros legtöbb első rangú vendégőjében kézpénz fizetés helyett elfogadatik. A mennyiben ezen ebéd szelvények barmi okból igénybe nem vetetnek, a II. oszt. B. szelvény 90 krert, a III. oszt. C. szelvény pedig 70 krert — ugy a kiindulási állomás, valamint Budapestén Gizella-tér 4 sz. a központi pénztárnál — vissza váitatnak, 5.) egy 1000 koronáról szóló baleset elleni biztosító barcza, 6.) egy díszes fővárosi utmutató. Ezekon kívül meg egy-egy utalvány van benne, mely-

nek ellenében a „Feszty-féle körkép, Munkácsy festménye „Ecce homo“, „Párizsi mulató“, „Godard-féle Ballon Captif“, „Állatkert“, „Oculoskop“ stb. látványosságok tetemesen mérsékelt áru belépti díj mellett megtekinthetők. Ily jegyfuzetek árai a következők:

Vonalszakasz	Menettérti jegyfuzet ára							
	ebéd szelvény							
	II. osztály				III. osztály			
	nélkül	mellett	nélkül	mellett	nélkül	mellett	nélkül	mellett
Budapestről	frt.	kr.	frt.	kr.	frt.	kr.	frt.	kr.
VIII.	6	20	7	10	4	—	4	70
IX.	7	20	8	10	4	50	5	20
X.	7	70	8	60	5	—	5	70
XI.	8	20	9	10	5	50	6	20
XII.	9	30	10	20	6	—	6	70
XIII.	10	30	11	20	6	50	7	20
XIV.	11	80	12	70	8	—	8	70

Gyorsvonatnál a rendes különbözet utánfizetendő, miről az állomási pénztáraknál pótfegy váltandó.

Irodalom.

Vettük egyik kedvenc művünket a Szalay-Baróti-féle „Magyar Nemzet története“ című millenaris nagyszabású irodalmi vállalat 39-ik fuzetét, melylyel a szép és örökbecsű munka más kötetei lefejezését. Szerzők e kötettel Magyarország történetének a vegyes házakból származott királyok korszakát — hazai történelmünk legkimagaslóbbát, de egyszersmind leggyászabbat is fejezik be, az e korszakbeli köz- és műveltségi állapotoknak rendkívül érdekesítő ec-elelésüket bezárván a középkori építészeti, különösen az egyházi műemlékek s a művészeti viszonyok eleven bemutatásával s méltan mondhatják zárószavaikban, hogy e kor, bár mindössze csak kétszázhuszonöt évre terjed, eseményekben talán legváltozatosabb korszaka a magyar történetnek. Elején és végén szomorú kép tárul elénk: a bomlásnak induló s a végpusztulás örvényének szélére jutott nemzet kepe. De ezzel szemben a korszak derekán hazánkat a hatalom és dicőség oly magas fokan szemléltethetjük, a milyenre sem azelőtt, sem emelkedett. E kötetzáró fuzet mellő van adva a címlap, a terjedelmes tartalomjegyzék és a II-ik kötetben foglalt 250 szöveggép s 19 műmellekletnek a jegyzéke. A 36-ik fuzet képdíszében gyönyörködve, mindenek előtt egy pazar arany- és színpényben tündöklő Corvin codexnek a címlapja ragadja meg figyelmünket abban a szemkápráztató művészi kivitelben, melyet Attavante kezéére vall s a Corvin codexnek megadja megbecsülhetlen értékét. Különös figyelmet az, hogy a pompás címlap is a kiadó Wodianer F. és fia budapesti nyomdai műntézetéből került ki. A többi műmelleklet és illusztracziók a következők: Műmelleklet: egy Corvin-codex címlapja képek: a pozsonyi főgyház, a ferencziek templomának tornya Pozsonyban. Vörös márványkő-törödek Matyás király budai polotájáról. A bátfai városház homlokzata. A haldokló szűz. A pragai Szt. György szobor. Oltárkép a szepeshelyi székes-egyházban. Falfestményrészlet a vajde-hunyadi varban.

A Pesti Hirlap, mint minden évben, ezuttal is gondok meglepetéséről olvasóközönsége számára. A Pesti Hirlap Naptáraba, melyet minden előfizető ajándékol kap, összegyűjti az ezredéves Magyarország legszebb asszonyainak és leányainak arcképeit s így a naptár — gazdag és változatos tartalmán kívül — eznttal valóságos szépség-albumot is fog képezni. (Az arcképbeküldés és kiválasztás módzatait a szerkesztőség később fogja publikálni.) Kétségtelen, hogy a most megjelenő napilapok közt a Pesti Hirlap a legbővebb tartalmu (hétközpen 20—22—24, vasárnap 32—36—40 oldal terjedelmű) s egyedül nyújt különböző kedvezményeket előfizetőinek; ily képes naptaron kívül havonként jegyzetekre való csinos naplót s a Pesti Hirlap előfizetői a Párisi Divat című, hetenkint megjelenő gyönyörű divatlapot negyedévre 1 frtért rendelkeznek meg vagyis épen fele fele aron. A Pesti Hirlap büszkén hivatkozhatik arra, hogy hazánk két legelső írója Jókai Mór és Mikszáth Kálmán rendes munkatársai, akik körül jeles tarcaírók csoportosulnak, nem kevésbé jeles vezerczik-írókkal. A következő negyedéven

Jókaftól regényt, Mikszáthól elbeszélést fog a Pesti Hirlap közölni, nem is említve újabb időben sűrűn megjelenő nagyérdemű tárczáinkat mutatványszámokat mindenkinek küld a kiadóhivatal (Budapest, vacsikörút 78.); hova az előfizetési pénzeket is küldeni kell. (Egy óra 1 frt 20 kr, negyedévre 3 frt 50 kr. Párisi Divat-tal együtt negyedévre 4 frt 50 kr.)

Vasuti menetrend.

Érvényes 1896. Május 1-től.

Érkezés Fehértemplomból:

4.54 reggel, 11.15 délben, 5.47 este.

Indulás Temesvárra:

4.59 reggel, 11.20 délben, 6.10 este.

Érkezés Temesvárról:

8.27 reggel, 4.36 délután, 10.23 este.

Indulás Fehértemplomba:

8.37 reggel, 4.44 délután, 10.28 este.

Érkezés Becskerekéről:

6.50 reggel, 6.06 este, 11.59 éjjel.

Indulás Becskerekre:

5.15 reggel, 8.53 reggel, 6.45 este.

Érkezés Kubinból:

8.17 reggel, 5.28 délután.

Indulás Kubinba:

8.45 reggel, 4.50 délután.

Indulás Jaszenováról Oraviczára:

9.25 reggel, 5.30 délután, 11.05 este.

Indulás Oraviczáról Jaszenovára:

8.40 reggel, 3.15 délután, 2.35 éjjel.

Indulás Temesvárról Aradra:

8.20 reggel, 2.00 délben, 9.10 este.

Indulás Vojtekről Ném-Bogsánra:

7.30 reggel, 3.40 délután, 9.25 este.

Gattajáról érkeznek:

8.04 reggel, 4.24 délután.

Gattajá féle indul:

8.40 reggel, 6.20 délután.

Szerkesztői levelezés.

Többeknek. Lapunk Szerkesztője több heti tartózkodásra a szepességre utazott. A levelek megtalálják Markusfalván (Baranyi Albert leveleivel).

Halbsch Lőcse; Szörényi Igló, Koválik, Janel A Stepanó Dékány Podolin.

Nyiltér.

Henneberg selyem csakis akkor valódi, ha közvetlen gyárból rendelik — fekete fehér és színes 35 krtól 14 frt 65 kr méterenként — sima, csikos, koczkazott, mintazott, damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 mintázatban) s. a. t. a megrendelt aru, postabér és vámmentesen a hazhoz szállítva és mintákat postafordultával küld: **Henneberg G. (cs. és k. udvari szállító) selyemgyára Zürichben**, Svájcba címzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztettek.



Krondorfi savanyuviz.

Stefánia trónörökösne forrás,

kitünő gyógyviz,

kedvelt asztali viz.

Verseczen minden fűszerkereskedésben kapható.

2303. szám — 1896.

Hirdetmény.

Az 1896. évre megállapított tőke kamat adó kivétési lajstrom a tekintetes magy. kir. pénzügyigazgatóság 38368/1896. számú korren-

deletével leküldetvén, 1883. évi 44. t.-cz. 16. §-a értelmében folyó évi Julius hó 13-ától Julius hó 20-áig a városi adóhivatal helyiségben közszemlére kitétetik.

Azon adozók, kik az illető adó kivétési lajstromban megállapított adónemmel már a múlt évben megrova voltak a lajstrom kitételétől számított 15 nap alatt azon adozók pedig, a kik a kivétési lajstromban megállapított adónemmel most első évben rovaáltak meg, az adókönyvecskéikbe történt bejegyzés napját követő 15 nap alatt kötelesek esetleges felszólamlásaikat alulírt városi adóhivatalnál annál bizonyosabban benyújtani, mert később benyújtott felszólamlások figyelembe vételni nem fognak.

Városi adóhivatal Verseczen, 1896. évi Julius hó 10-én.

Bodry,

tanácsnok, mint városi adóhivatali főnök.

4944. sz. — 1896.

Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál az évi 1000 frt. fizetés és 240 frt. lakpénzzel javadalmazott számvevői állás kinevezés útján betöltendő.

Az ezen állást elnyerni óhajtok az 1883. évi I. t. cz. értelmében kellően felszerelt kérvényeiket legkésőbb f. é. Julius hó végéig Pálffy Elemér főispán úr ö Méltóságához nyujtsák be.

Verseczen, 1896. évi Julius hó 1-én.

Weifert Károly, főjegyző.

Polgármester helyett.

890. sz. — 1896. tjkv.

Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Jorgovits Janos és Jorgovits Annának Kresza Antal és Tichy Mária elleni végrehajtási ügyben 350 frt. tőke, ennek 1892 évi Julius hó 15-ik napjától járó 6% kamata, 34 frt. 65 kr. költség behajtása vegett a beadott utójánlat alapján az újabb árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Nagy-Szredistye község 36 sz. tjkvben irt Kresza Anna és Kresza Antal tulajdonát képező A I 46 hrsz. 45 öszs. sz. egész ház 201 frtban, A + 385 hrsz. egész ingatlanra 37 frtban (az 1881. évi LX. t.-cz. 156 §. alkalmazásával) továbbá a nagy-szredistyei 110 sz. tjkvben felvett A I 1004 nr.-z. ingatlan felére 176 frtban megállapított kikialtási árban 1896. évi Julius hó 28-ik napján délelőtti 9 órakor Nagy-Szredistye a községi előljárosági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikialtási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kituzott ingatlan a kikialtási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 20 frt, 10 kr. 5 fit 70 kr. és 17 frt 60 kr. készpénzben vagy az 1881. 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi nov. 1-en 3333 sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküld. kezéhez letenni, vagy az 1881 évi LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósg tkkvi irodájában és a fentnevezett község előljároságánál megtekinthetők.

Verseczen, 1896. évi Május hó 27-ik napján.

Kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

756. sz. — tjkv. 1896.

Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Stanisav Szvetozárnak, Dobronov Misa elleni végrehajtási ügyben 155 frt 45 kr. tőke ennek 1892 évi Május 4-ik napjától járó 6% kamatai 52 frt. 30 kr. eddigi ezuttal 10 frt. 50 krban megállapított költségek behajtása vegett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Dezsánfalva község 32 sz. tjkvben irt A I (59-60) hr. 32 ösz. sz. ház, udvar és kertre, a 421, 710, 773, 1074, 1367 és 1531 hr. sz. ingatlanok 1/3-ad részéből álló ingatlanra 547 frtban megállapított kikialtási árban 1896. évi Augustus hó 12-ik napján délelőtti 9 órakor Dezsánfalva a községi előljárosági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikialtási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kituzott ingatlan a kikialtási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 64 frt. 70 kr. készpénzben, vagy az 1881. 60. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. November hó 1-én 3333 sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósg telekkönyvi irodájában s a fentnevezett község előljároságánál megtekinthetők.

Verseczen, 1896. évi Május hó 27-ik napján.

A kir. jbiróság mint tkvi. hatóságánál.

Paulovics, kir. jbiró.

1662. sz. — 1896. tlkv.

Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi hogy Tamasiel Jozs In-k Berligian Anna elleni végrehajtási ügyében 47 frt. 20 kr. tőke annak 1893. évi október 14-től számítandó 6% kamatai 31 frt. 48 kr. költség behajtása vegett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Varad a község 1765 sz. tjkvben irt (7421-7424) b hr. sz. 600 □ □ □ terjedelmű szőlőnek fele (Berligian Anna jutaléka) 165 frt. a 2357 sz. tjkvben (301-306) hr. sz. beltelek és 147 sz. ház 171 frt. a 12365 hr. sz. ingatlan 7 frt. a (12417-12418) hr. sz. ingatlan 63 frt. a 12435 hr. sz. ingatlan 42 frt. és a 12436 hr. sz. ingatlan 16 frtban megállapított kikialtási árban 1896. évi Augustus hó 3-ik napján délelőtti 9 órakor Varadian a községi előljárosági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikialtási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kituzott ingatlan a kikialtási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át vagyis 6 frt. 50 kr., 17 frt. 10 kr., 70 krt., 6 frt. 30 kr., 4 frt. 20 kr. 1 frt. 60 krt. készpénzben vagy az 1881. 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. November 1-en 3333 sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósg telekkönyvi irodájában és a fentnevezett község előljároságánál megtekinthetők.

Verseczen, 1896. évi aprilis hó 30-ik napján.

Kir. járásbírósg mint tkvi hatóságánál.

257. eln. sz. — 1896.

Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál az évi 400 frt. fizetés- és 200 frt. uti átalánnyal, javadalmazott utmesteri állás kinevezés útján betöltendő levén, felhívom mindazokat, a kik ezen állást elnyerni óhajtok, hogy kellően felszerelt kérvényeiket Pálffy Elemér főispán ur ö Méltóságánál f. é. Julius hó végéig benyujtsák.

Verseczen, 1896. Julius hó 6-án.

Weifert Károly, főjegyző.

Polgármester helyett.

1489 szám. — tjkv. 1896.

Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Gyorgyevits Velimir verseczi lakosnak Ribarov Tosa verseczi lakos elleni 75 frt. tőke, ennek 1895. évi október 12-től járó 6% kamatai 4 frt. 08 kr. óvási 1/3% váltódíj 18 frt. 62. eddigi, ezuttal 7 frt. 15 krban megállapított költség iránti követelésnek behajtása vegett a végrehajtási törvény (1881: 60. tör.-cz.) 144. §. értelmében az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Versecz város 9663 sz. tjkvben irt A I (3749-3750) hr. 2362 öszs. sz. ház és házhelyére 168 frtban, továbbá ugyanott A II 17103 b, 17876 b, (19656-19687) b és 21157 b hr. sz. ingatlanokra 562 frtban megállapított kikialtási árban 1896. évi Julius hó 17-ik napján d. e. 9 órakor ezen kir. jbiróság árverelő helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikialtási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kituzott ingatlanra nézve az utólag beadott ajánlat az ajántevőre feltétlenül kötelező.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 16 frt. 80 kr. és 56 frt. 20 kr. készpénzben vagy az 1881. LX. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881: November hó 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. R. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. törvény-cikk 107. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósg telekkönyvi irodájában és a község előljároságánál megtekinthetők.

Verseczen, 1896. évi April hó 15 ik napján.

Kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbáltatásnak, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörz ülesként alkalmazatik közvenyenet, csuznál, tagszaggatásnál és meghüleseknél és az orvosok által bedorzólesekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyarkorta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tárban kszletben van; főraktár: **Török József gyógyszerésznél Budapesten.** Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy nélkül mint nem valódit utatisva vissza.**

Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállító, Rudolstadt (Thüringia).

